

**I-Ungerija-Budapest: Servizzi tas-sigurtà**

OJ S 50/2017 11/03/2017

Servizzi soċjali u oħrajn speċifiċi – kuntratti pubbliċi

Servizzi

**II-baži ġuridika:**

Direttiva 2014/24/UE

**Taqsimi I: Awtorità kontraenti**

---

**I.1. Isem u indirizzi**

Isem uffiċjali: Bp2017 Világbajnokság Szervező és Lebonyolító Nonprofit Kft.

Numru ta' registrazzjoni nazzjonali: AK24071

Indirizz postali: Hajós Alfréd sétány 1.

Belt: Budapest

Kodiċi NUTS: HU101 Budapest

Kodiċi postali: 1138

Pajjiż: L-Ungerija

Persuna ta' kuntatt: Szántó Éva, ügyvezető

Posta elettronika: [istvan.dobo@fina-budapest2017.com](mailto:istvan.dobo@fina-budapest2017.com)

Telefown: +36 12200300

Faks: +36 12200300

**Indirizz(i) tal-Internet:**Indirizz ewlieni: <http://www.fina-budapest2017.com>Indirizz tal-profil tax-xerrej: <http://www.fina-budapest2017.com>**I.4. Tip ta' awtorità kontraenti**

Tip ieħor: Kbt. 5. § (1) bekezdés e) pont szerinti ajánlatkérő

**I.5. Attività ewlenija**

Rikreazzjoni, kultura u reliġjon

**Taqsimi II: L-għan**

---

**II.1. L-għan tal-ksib****II.1.1. Titlu**

Biztonsági szolgáltatások ellátása a „2017-es úszó-világbajnokság” megrendezéséhez kapcsolódóan.

**II.1.2. Kodiċi ewlieni CPV**

79710000 Servizzi tas-sigurtà

**II.1.3. It-tip ta' kuntratt**

Servizzi

**II.1.4. Deskrizzjoni qasira**

Biztonsági szolgáltatások ellátása a „2017-es úszó-világbajnokság” megrendezéséhez kapcsolódóan.

**II.1.6.**

## **Informazzjoni dwar il-lottijiet**

Dan il-kuntratt huwa maqsum f'lottijiet: le

### **II.1.7. Valur totali tal-ksib**

Valur mingħajr VAT: 1 096 500 000,00 HUF

## **II.2. Deskrizzjoni**

### **II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK**

79710000 Servizzi tas-sigurtà

### **II.2.3. Il-post tat-twettiq**

Kodiċi NUTS: HU101 Budapest

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: Dagály Úszóaréna és környéke, Hajós Uszoda és környéke, Batthyány téri High Diving helyszín, Városligeti Műjégpálya – szinkronúszás, Balatonfüred – nyíltvízi úszás helyszíne, Hotelek, kiegészítő helyszínek.

### **II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist**

Az Ajánlattevő elsődleges feladata a rendezvények biztonságos lebonyolítása során a létesítményekben történő kontrollált beléptetés, a területeken belüli elhelyezkedés és mozgás, illetve a rendezvényekből fakadó ideiglenes kialakítások okozta, a normál üzemtől történő eltérésekből fakadó biztonsági tényezők figyelembevétele és alkalmazása.

A kiválasztásra kerülő biztonsági szolgálat számára a következő feladatok kerülnek kijelölésre:

- Alapvető vagyonvédelmi feladatok, kihelyezett értéktárgyak és eszközök őrzése,
- Biztonsági beléptetés biztonságtechnikai eszközökkel,
- A szolgáltatáshoz kapcsolódó URH kommunikációs rendszer kiépítése,
- A szolgáltatáshoz kapcsolódó megfigyelőrendszer kiépítése és üzemeltetése,
- Jegybeléptetés informatikai eszközökkel, tájékoztatás, útbaigazítás,
- Sportbiztonság elvek alapján történő beléptetés, szurkolók kezelése,
- Akkreditációs zónák ellenőrzése informatikai eszközzel és élőerővel,
- Parkoltatás, parkolási jogosultságok ellenőrzése, területzárás, forgalom terelés.

A kiválasztásra kerülő biztonsági szolgálat működési kereteit a 2005. évi CXXXIII. törvény A személy- és vagyonvédelmi tevékenységet végző személyre vonatkozó szabályok 25-31§. paragrafusai szabják meg.

### **II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea**

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

### **II.2.14. Informazzjoni addizzjonali**

## **Taqsimha IV: Proċedura**

---

### **IV.1. Deskrizzjoni**

#### **IV.1.1. L-għamla tal-proċedura**

Għoti ta' kuntratt mingħajr pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni f'II-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea fil-każijiet elenkati hawn taħt

- Urgenza estrema minħabba avvenimenti imprevedibbli mill-awtorità kontraenti u skont il-kundizzjonijiet stretti stabbiliti fid-direttiva

Spjegazzjoni:

Hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 98.§ (2) bekezdés e) pontja alapján. A Budapesten megrendezendő Úszó-, Vízilabda-, Múugró, Múúszó és Nyíltvízi Világbajnokság megvalósításához szükséges létesítményfejlesztésről szóló 2015. évi XXXIII. törvény 3.§ (1) bekezdése alapján a beruházással, a világbajnokság megvalósításával, valamint a világbajnokság megrendezésével és szervezésével összefüggésben lebonyolítandó közbeszerzési eljárások tekintetében az ajánlatkérő minden esetben jogosult a közbeszerzésekről szóló törvény szerinti, rendkívüli sürgősségre alapított hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás alkalmazására. A jelen beszerzés a 2015. évi XXXIII. törvény hatálya alá tartozó beszerzésnek, illetőleg közbeszerzési eljárásnak minősül.

#### **IV.1.3. Informazzjoni dwar ftehim qafas**

##### **IV. Identifikazzjoni tar-regoli nazzjonali applikabbli għall-proċedura**

###### **1.10.**

##### **IV.Karakteristiċi ewlenin tal-proċedura ta' għoti**

**1.11.**Hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 98.§ (2) bekezdés e) pontja alapján.

#### **IV.2. Informazzjoni amministrattiva**

##### **IV.2.9. Informazzjoni dwar it-tmiem tas-sejha għall-kompetizzjoni fl-għamla ta' avviż ta' informazzjoni minn qabel**

#### **Taqsim V: Għoti tal-kuntratt**

---

**Nru tal-kuntratt:** 1

**Titlu:**

„Biztonsági szolgáltatások ellátása a »2017-es úszó-világbajnokság« megrendezéséhez kapcsolódóan”

**Kuntratt/lott jingħata:** iva

#### **V.2. Għoti tal-kuntratt**

##### **V.2.1. Id-data tal-iffirmar tal-kuntratt**

16/02/2017

##### **V.2.2. Informazzjoni dwar sejhiet għall-offerti**

In-numru ta' offeriti li waslu: 3

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand SMEs: 3

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand l-offerenti minn Stati Membri oħra tal-UE: 0

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand l-offerenti minn Stati li mhux Membri tal-UE: 0

In-numru ta' offeriti li waslu permezz ta' mezzi elettronici: 0

##### **V.2.3. Isem u indirizz tal-kuntrattur**

Isem ufficjali: Valton-Sec Kft.

Indirizz postali: Fehérvári út 126-128.

Belt: Budapest

Kodiċi NUTS: HU101 Budapest

Kodiċi postali: 1111

Pajjiż: L-Ungerija

Posta elettronika: [massanyi.peter@valton.h](mailto:massanyi.peter@valton.h)

Il-kuntrattur huwa SME

#### **V.2.4. Informazzjoni dwar il-valur tal-kuntratt/lott**

Stima tal-valur totali inizjali tal-kuntratt/lott: 1 100 000 000,00 HUF

Valur totali tal-kuntratt/lott: 1 096 500 000,00 HUF

#### **V.2.5. Informazzjoni dwar is-sottokuntrattar**

### **Taqsimha VI: Informazzjoni kumplimentari**

---

#### **VI.3. Informazzjoni addizzjonali**

A 44/2015. (XI.2.) MvM rendelet 18. § szerinti információk:

Az eljárás eredményes volt.

A nyertes ajánlattevő adószáma: VALTON-SEC Kft., 10977956-2-43.

1. Ajánlattevő neve: VALTON-SEC Kft. Ajánlattevő székhelye: 1111 Budapest, Fehérvári út 126-128. adószám: 10977956-2-43.

2. Ajánlattevő neve: Target Group Facility Management Zrt. Ajánlattevő székhelye: 1031 Budapest, Szentendrei út 202., adószám: 25176151-2-41.

3. Ajánlattevő neve: LFH Biztonsági Szolgálat Kft. Ajánlattevő székhelye: 2335 Taksony, Mező sor 26., adószám: 23828209-2-13.

#### **VI.4. Proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

##### **VI.4.1. Korp responsabbli għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

Isem uffiċjali: Közbeszerzési Hatóság, Közbeszerzési Döntőbizottság

Indirizz postali: Riadó utca 5.

Belt: Budapest

Kodiċi postali: 1026

Pajjiż: L-Ungerija

Posta elettronika: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefown: +36 18828594

Faks: +36 18828594

##### **VI.4.3. Proċedura ta' analiżi mill-ġdid**

Informazzjoni preċiża dwar id-data/i tal-għeluq għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid:

A közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény 148. § (1)-(10) bekezdései alapján.

##### **VI.4.4. Servizz minn fejn tista' tinkiseb informazzjoni dwar il-proċedura ta' analiżi mill-ġdid**

Isem uffiċjali: Közbeszerzési Hatóság, Közbeszerzési Döntőbizottság

Indirizz postali: Riadó utca 5.

Belt: Budapest

Kodiċi postali: 1026

Pajjiż: L-Ungerija

Posta elettronika: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefown: +36 18828594

Faks: +36 18828594

#### **VI.5. Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż**

09/03/2017